

A – a

abastènza *adv.* enough;
abbastanza. *Etym:* fr VL
 "bastare" (to carry) fr
 Grk "βασταζω" (I
 carry).

abéd *nm.* fir; *abete*. *Etym:* VL
 "abete" (fir tree).

acénda *vb* 2. switch on;
accendere. *Etym:* L
 "accendere" (to light).

acidént *nm.* accident; *accidente*.
Etym: L "accidens"
 (falling down).

ad *prep.* of; *di*. *Note:*
 contracted forms: de, dl',
 dla, di, dli

adès *adv.* now; *adesso*. *Etym:*
 L "ad ipsum" (at this
 itself).

afit *nm.* rent; *affitto*. *Etym:* L
 "affictum" (attached,
 affixed).

afughè *vb* 1. drown; *affogare*.
Etym: LL "offocare" (to
 strangle) from L "ob"
 (against) + "fauces"

(throat).

agnèl *nm.* sheep; *agnello*.
Etym: dim of L "agnus"
 (lamb).

ai *nm.* garlic; *aglio*. *Etym:*
 L "allium" (garlic).

aiùt *nm.* help; *aiuto*. *Etym:* L
 "adiutare" (to help).

albérg *nm.* hotel; *albergo*.
Etym: ML
 "albergum/harbergum"
 fr Gothic "haribergo"
 (shelter, camp).

algàcia *nf.* bundle; *involto*.
Etym: cf It "legaccio"
 (lace, cord) fr L "ligare"
 (to tie).

alghè *vb* 1. tie; *legare*. *Etym:* L
 "ligare" (to tie).

alìsg *nf.* anchovy; *alice*,
acciuga. *Etym:* L
 "hallex" (big toe)?.

àlma *nf.* spirit, soul; *anima*,
alma. *Etym:* VL "alima"
 from L "anima" (soul).

altretènt *adv.* equally;

altrettanto. Etym: L "alter" (other) + "tantus" (so much).

amènc *adv.* at least; *almeno*.

Etym: L "ad" (at) + "minus" (lesser).

amèr *adj.* bitter; *amaro*. Etym: L "amarus" (bitter).

amsurè *vb* 1. measure; *misurare*.

Etym: LL "mensurare" (to measure).

ancora *adv.* still, again; *ancora*.

Etym: LL "hanc horam" (this hour).

andè *vb* 1. go; *andare*. Etym:

LL "amlare" fr L "ambulare" (to walk) with LL "ambitare" fr L "adire" (to go toward).

àndra *nf.* duck; *anatra*. Etym:

L "anas/antem" (duck).

angùra *nf.* watermelon;

anguria. Etym: Grk "αγγούριον" (cucumber).

animèl *nm.* animal; *animale*.

Etym: L "animalis" (living creature).

àpse *nm.* pencil; *lapis*,

matita. Etym: L "lapis" (stone).

àqua *nf.* water; *acqua*. Etym: L "aqua" (water).

aquadìcc *nm.* vinello; *vinello*.

Etym: ML "aquadicium" (watered down?).

arancèda *nf.* orangeade;

aranciata. Etym: see arència.

arbùf *adv.* in spite of, opposite

(in the opposite direction); *a dispetto, senso (nel senso contrario)*. Etym: cf Middle French "rebuffer" (to resist, beat back).

archét *nm.* bow; *archetto*.

Etym: dim of L "arcus" (bow).

arciglì *vb* 3. shrivel;

rinsecchire, raggrinzire. Etym: L "arescere" (to become dry)?.

arcnòscia *vb* 2. recognize;

riconoscere. Etym: L "recognoscere" (to

- recognize).
- arcòia** *vb* 2. collect;
raccogliere. Etym: L
"recolligere" (to gather,
collect).
- arcòta** *nf*. ricotta; *ricotta*. Etym:
L "recocta" (recooked).
- arcuncè** *vb* 1. mend;
rammendare, conciare.
Etym: L "re" +
"comptiare" (to frame,
arrange, construct).
- arència** *nf*. orange; *arancia*.
Etym: Ar fr Persian
"narang" (fruit similar
to an orange).
- arfè** *vb irr*. redo; *rifare*. Etym:
L "re" + "facere" (to
do).
- arlògg** *nm*. clock; *orologio*.
Etym: L "horologium"
(clock, counter of
hours).
- arlùsg** *vb* 2. shine; *rilucere*.
Etym: L "re" + "lucere"
(to shine).
- armàna** *vb* 2. remain;
rimanere. Etym: L "re"
+ "manere" (to stay).

- armèrie** *nm*. wardrobe;
armadio. Etym: L
"armarium" (cupboard).
- armidiè** *vb* 1. repair; *rimediare*.
Etym: LL "remediare" fr
L "re" + "mederi" (to
heal).
- armiscìè** *vb* 1. mix; *rimescolare*.
Etym: LL "remisculare"
fr L "re" + "miscere" (to
mix).
- arpiatè** *vb* 1. hide; *nascondere*.
Etym: make flat, L
"platus" (flat), cf It
"appiattare".
- arsighè** *vb* 1. risk (take a risk),
attempt; *arrischiare*.
Etym: L "a" + ML
"riscus" (risk, hazard).
- artài** *nm*. clipping; *ritaglio*.
Etym: L "re" + OF
"tailler" (to cut to size).
- aruglè** *vb* 1. roll, spin; *rotolare*.
Etym: L "re" + VL
"roclus" fr L "rotulus"
(little wheel) + vb
ending.
- arusti** *vb* 3. roast, bake;
arrostire. Etym: cf
Frankish "*rostjan" (to

	roast).
arvòra	<i>nf.</i> oak (durmast); <i>rovere</i> . <i>Etym</i> : L "robur" (hard oak) fr L "ruber" (red - like its bark).
arvultè	<i>vb 1.</i> turn over; <i>rivoltare</i> . <i>Etym</i> : VL "revoltare" fr L "revolvere" (to turn over).
as	<i>nf.</i> axle, axis; <i>asse</i> . <i>Etym</i> : L "axis".
asciughè	<i>vb 1.</i> dry; <i>asciugare</i> . <i>Etym</i> : L "exsucare" (to dry) fr L "ex" + "sucus" (juice).

asgéd	<i>nm.</i> vinegar; <i>aceto</i> . <i>Etym</i> : L "acetum" (vinegar).
avé	<i>vb irr.</i> have; <i>avere</i> . <i>Etym</i> : L "habere" (to have).
avènti	<i>adv.</i> forward, ahead; <i>avanti</i> . <i>Etym</i> : L "ab" (from) + "ante" (before).
avèr	<i>adj.</i> greedy; <i>avarò</i> . <i>Etym</i> : L "avarus" (greedy).
avri	<i>vb 3.</i> open; <i>aprire</i> . <i>Etym</i> : L "aperire" (to open).

B – b

ba	<i>nm.</i> papa; <i>babbo</i> . <i>Etym</i> : childish babble, cf papa and mama.
badurlè	<i>vb 1.</i> amuse; <i>divertire</i> . <i>Etym</i> : local word.
baghìn	<i>nm.</i> pig; <i>maiale</i> . <i>Etym</i> : local word.
bàgia	<i>nf.</i> bargain; <i>buon affare</i> . <i>Etym</i> : rel to Rgn "bàza" (good fortune)?.

bagn	<i>nm.</i> bath; <i>bagno</i> . <i>Etym</i> : VL "baneum" fr L "balneum" (bath).
baiè	<i>vb 1.</i> bark; <i>abbaiare</i> . <i>Etym</i> : OF "abaier" (to bark), cf Eng "bay".
baiòc	<i>nm.</i> money; <i>denaro</i> . <i>Etym</i> : unknown origin, cf It baiocco.
balùsc	<i>adj.</i> squinting; <i>strabico</i> .

Etym: L "luscus" (half-blind or aiming with one eye closed).

banèna *nf.* banana; *banana*.

Etym: Wolof "banaana" (banana) via Sp.

baràtle *nm.* jar, can; *barattolo*.

barbét *nm.* chin; *mento*. *Etym:* cf L "barbatus" fr "barba" (beard) + "atus" (possessing).

barcòcla *nf.* apricot; *albicocca*.

Etym: cf It "coccola" (juniper fruit) fr Grk "κόκκος" (kernel).

bas *adj.* low, short (in height); *basso*. *Etym:* LL "bassus" (low, base) fr Grk "βάσις" (step, base).

bastòn *nm.* cane, rod; *bastone*.

Etym: L "bastum" (stick), cf Fr "bâton" (stick).

bata *vb* 2. beat, hit; *battere*.

Etym: L "battuere" (to beat).

batlèrda *nf.* chopping board; *tagliere*.

bavòs *nm.* bib; *bavaglino*.

Etym: VL "baba" (sound of drooling), cf Fr "baveux" (slobbering).

bel *adj.* beautiful; *bello*.

Etym: L "bellus" (beautiful, handsome).

ben *adv.* well; *bene*. *Etym:* L "bene" (well) fr "bonus" (good).

bèrc *nm.* wheat to be

threshed; *barco*. *Etym:* see bèrcà.

bèrcà *nf.* boat; *barca*. *Etym:* LL "barca", rel to Coptic "baare" (small boat).

béva *vb* 2. drink; *bere*. *Etym:* L "bibere" (to drink).

bgòncc *nm.* tub, bin; *bigoncio*.

Etym: L "bis" (2) + "congius" (measure of volume, about 7 ounces), cf conch.

bichiér *nm.* glass; *bicchiere*.

Etym: rel to L "becar" (wine glass), Eng "beaker," Germ "Becher" (cup).

biènc *adj.* white bianco. *Etym:*

	VL <i>"*blancus"</i> (white), cf Fr <i>"blanc"</i> (white), OHG <i>"blanch"</i> (bright, white).
bifèna	<i>nf.</i> crone, hag; <i>befana</i> . <i>Etym:</i> L <i>"Epifania"</i> ; old lady who brings gifts to children for Epiphany.
bigàt	<i>nm.</i> earthworm, silkworm, creepy- crawly; <i>lombrico</i> . <i>Etym:</i> cf Lombardese <i>"bigatt"</i> (silk worm), maybe originally <i>"bombigatt"</i> , cf L <i>"bombyx"</i> (silkworm).
bilìn	<i>nm.</i> toy; <i>giocattolo</i> . <i>Etym:</i> cf It <i>"balocco"</i> (plaything).
biònd	<i>adj.</i> blond; <i>biondo</i> . <i>Etym:</i> Frankish <i>"*blund"</i> (gold mixed with brown), cf blend.
bìra	<i>nf.</i> beer; <i>birra</i> . <i>Etym:</i> Germ <i>"Bier"</i> fr OHG <i>"bior"</i> (beer).
biscòt	<i>nm.</i> cookie; <i>biscotto</i> . <i>Etym:</i> L <i>"bis"</i> (2) + <i>"coctus"</i> (cooked), cf biscuit, cf arcòt.
bistéca	<i>nf.</i> beefsteak; <i>bistecca</i> .

	<i>Etym:</i> Eng beefsteak.
blu	<i>adj.</i> blue; <i>blu</i> . <i>Etym:</i> Frankish <i>"blao"</i> (blue) via Fr <i>"bleu"</i> (blue).
bòca	<i>nf.</i> mouth; <i>bocca</i> . <i>Etym:</i> ML <i>"bucca"</i> (mouth) fr L <i>"bucca"</i> (cheek).
bòcia	<i>nf.</i> pitcher; <i>boccia</i> . <i>Etym:</i> L <i>"buttis"</i> (cask, barrel), cf Grk <i>"πυτίνη"</i> (flask).
bòia	<i>nm.</i> scoundrel, executioneer; <i>boia</i> . <i>Etym:</i> L <i>"boia"</i> (fetter), cf Grk <i>"βοείη"</i> (ox hide).
bonaséra	<i>inter.</i> good evening; <i>buonasera</i> .
bondì	<i>inter.</i> good day; <i>buongiorno</i> .
bòrsa	<i>nf.</i> bag; <i>borsa</i> . <i>Etym:</i> LL <i>"bursa"</i> (purse) fr Grk <i>"βύρσα"</i> (wineskin).
bota	<i>nf.</i> hit; <i>botta</i> . <i>Etym:</i> OF <i>"bouter"</i> (to strike).
bòta	<i>nf.</i> barrel; <i>botte</i> . <i>Etym:</i> LL <i>"buttis"</i> , see <i>bòcia</i> .
bov	<i>nm.</i> steer, ox; <i>bue</i> . <i>Etym:</i> L <i>"bos/bovem"</i> (ox), cf

	bovine.
bracc	<i>nm.</i> arm; <i>braccio</i> . <i>Etym:</i> L "bracchium" (arm).
brancòn	<i>nm.</i> branch; <i>ramo</i> . <i>Etym:</i> OF "branche" (branch).
bret	<i>nm.</i> beret; <i>berretto</i> . <i>Etym:</i> Occitan "berret" (cap) fr ML "birretum" fr LL "birrus" (cloak) fr Gaulish "birrus" (short cloak).
brocc	<i>nm.</i> cart; <i>carretto</i> . <i>Etym:</i> L "bis" (2) + VL "roclus" fr L "rotulus" (little wheel) (cf It biroccio).
brod	<i>nm.</i> broth; <i>brodo</i> . <i>Etym:</i> LL "brodium" fr Frankish "*brod" (broth).
brut	<i>adj.</i> ugly; <i>brutto</i> . <i>Etym:</i> L "brutus" (stupid, awkward).
bsè	<i>vb 1.</i> weigh; <i>pesare</i> . <i>Etym:</i> VL "*pesare" (to weigh) fr L "pensare" (to hang).
bsel	<i>nm.</i> pea; <i>pisello</i> . <i>Etym:</i> VL "*pisellum" fr L "pisum" (pea).

bsogn	<i>nm.</i> need; <i>bisogno</i> . <i>Etym:</i> VL "*bisonium" fr Frankish "*bisunnija" (need, responsibility).
buchèl	<i>nm.</i> mug; <i>boccale</i> . <i>Etym:</i> LL "baucalis" fr Grk "βαύκαλις" (container for chilling wine).
bughèda	<i>nf.</i> laundry; <i>bucato</i> . <i>Etym:</i> Frankish "*būkōn" (to do the wash).
bur	<i>nm.</i> butter; <i>burro</i> . <i>Etym:</i> L "butyrum" (butter).
burdèl	<i>nm.</i> boy (little); <i>bambino</i> . <i>Etym:</i> Frankish "*bord" (hut) + L "-ellus" (dim suffix), same derivation as bordello.
burdèla	<i>nf.</i> girl (little); <i>bambina</i> . <i>Etym:</i> see burdèl.
burèsg-na	<i>nf.</i> borage; <i>borragine</i> . <i>Etym:</i> OF "borage" (boarage).
burséta	<i>nf.</i> handbag, purse; <i>borsetta</i> . <i>Etym:</i> see bòrsa.
busg	<i>nm.</i> hole; <i>buco</i> . <i>Etym:</i>

etymology unknown.
butè *vb* 1. throw; *buttare*.
Etym: OF "bouter" (to strike), see bota.
butéga *nf*: shop; *bottega*. *Etym*:
 L "apotheca"

(storehouse), cf Sp
 "bodega" (shop).
butìglia *nf*: bottle; *bottiglia*.
Etym: LL "buttacula" fr
 L "buttis" (cask, barrel),
 see bòcia.

C – c

caciadòr *nm*: hunter; *cacciatore*.
Etym: LL "captiare" (to hunt) fr L "captare" (to capture) + "-tor" (doer).

caciagiòn *nf*: game (hunted);
cacciagione. *Etym*: see
 caciadòr.

caciavìd *nm*: screwdriver;
cacciavite. *Etym*: LL
 "captiare" (see caciadòr)
 + Rgn "vìd" (screw) fr L
 "vitis" (vine, spirals like
 a screw).

cadéna *nf*: chain; *catena*. *Etym*:
 L "catena" (chain).

caghè *vb* 1. defecate; *defecare*.
Etym: L "cacare" (to
 make ca-ca).

càgna *nf*: bitch (dog); *cagna*.
Etym: VL "cania"

(bitch) fr L "canis"
 (dog).
calcàgn *nm*: heel; *calcagno*.
Etym: L "calcaneus,"
 variant of "calx" (heel).

caldér *nm*: cauldron, pot;
paiolo. *Etym*: OF
 "caudron" fr L
 "calidarium" (cooking
 pot) fr "calidus" (hot).

calzèt *nm*: sock; *calza*. *Etym*:
 VL "calcea" (stocking)
 fr L "calceus" (shoe), cf
 It "calzetta" (ankle
 sock).

calzòn *nmpl*: pants; *pantaloni*.
Etym: see calzèt.

calzulèr *nm*: cobbler; *calzolaio*.
Etym: L "calceus" (shoe)
 + "-arius" (belonging

to).

càmera *nf.* room; *camera*. *Etym:*
L "camera" (room).

camìsgia *nf.* shirt; *camicia*.
Etym: LL "camisia"
(shirt) fr Germanic via
Gaulish, cf OHG
"hemidi" (shirt).

camnè *vb* 1. walk; *camminare*.
Etym: fr LL "caminus"
(path) fr Gaulish, cf
Irish "céim" (step).

canòchia *nf.* mantis shrimp,
squilla; *canocchia*.
Etym: shaped like a
cane, L "canna" (cane,
reed).

cantòn *nm.* angle, corner;
angolo. *Etym:* cf OF and
Occitan "canton"
(corner).

cànva *nf.* hemp; *canapa*. *Etym:*
L "cannabis" (hemp).

capè *vb* 1. choose; *scegliere*.
Etym: local word.

capèl *nm.* hat; *cappello*. *Etym:*
VL "cappellus" (hat) fr
L "cappa" (cape) + dim
"-ellus".

capì *vb* 3. understand; *capire*.
Etym: VL "capire" fr L
"capere" (to take in,
understand).

caplèt *nm.* cappelletto (pasta);
cappelletto. *Etym:* dim
of capèl.

capòn *nm.* capon; *cappone*.
Etym: L "capo" (capon).

capòt *nm.* coat; *cappotto*.
Etym: L "cappa" (cape),
see capèl.

carabiniér *nm.* carabineer;
carabiniere. *Etym:* Fr
"carabine" (short rifle),
origin uncertain.

carbòn *nm.* carbon, coal;
carbone. *Etym:* L
"carbo" (coal).

carghè *vb* 1. load; *caricare*.
Etym: LL "carricare" (to
load) fr L "carrus"
(cart), cf cargo.

cariòl *nm.* merry-go-round;
girello. *Etym:* cf
carousel, rel to cariòla?.

cariòla *nf.* wheelbarrow;
carriola. *Etym:* dim of L
"carrus" (cart).

caròta *nf.* carrot; *carota*. *Etym:*
L "carota" (carrot).

carùgla *nf.* arugula; *rucola*.
Etym: dim of L "eruca"
(rocket or eruca sativa).

càsa *nf.* case, crate; *cassa*.
Etym: L "capsa" (box) fr
"capere" (to seize, take).

caschè *vb 1.* fall; *cadere*,
cascare. *Etym:* VL
"casicare" (to fall) fr L
"casus" (fallen), cf
cascade.

casét *nm.* drawer; *cassetto*.
Etym: dim of càsa.

cavàl *nm.* horse; *cavallo*.
Etym: LL "caballus"
(horse).

cavàla *nf.* mare; *cavalla*. *Etym:*
fem of cavàl.

cavaléta *nf.* grasshopper;
cavalletta. *Etym:* dim of
cavàl (because it jumps
like a horse?).

cavè *vb 1.* remove; *togliere*.
Etym: L "capere" (to
seize, take).

cavìl *nm.* hair; *capello*. *Etym:*
L "capillus" (hair), cf

capillary.

cél *nm.* heaven, sky; *cielo*.
Etym: L "caelum" (sky,
heaven).

céna *nf.* dinner; *cena*. *Etym:* L
"cena" (dinner).

céndra *nf.* ash; *cenere*. *Etym:* L
"cinerem" fr "cinis"
(ash), cf Fr "cendre"
(ash).

cént *number.* hundred; *cento*.
Etym: L "centum" (100).

centésme *adj.* hundredth;
centesimo. *Etym:* L
"centesimus"
(hundredth).

cérqua *nf.* oak (winter);
quercia. *Etym:* L
"quercea" (rel to oaks)
fr "quercus" (oak tree).

cért *adj.* certain; *certo*. *Etym:*
L "certus" (certain).

cest *nm.* basket; *cesto*. *Etym:*
L "cista" (chest or
casket).

che / cla *adj.* that; *quello*.
Etym: L "ecce illum/illa"
(behold that there), cf
ichì.

chèld *adj.* hot, warm; *caldo*.
Etym: L "calidus"
 (warm, hot).

chèmp *nm.* field; *campo*. *Etym:*
 L "campus" (field,
 camp).

chèn *nm.* dog; *cane*. *Etym:* L
 "canis" (dog), cf Fr
 "chien" (dog).

chèpra *nf.* goat; *capra*. *Etym:* L
 "capra" (goat), cf Fr
 "chèvre" (goat).

chèrta *nf.* paper; *carta*. *Etym:* L
 "charta" fr Grk "χάρτης"
 (paper).

chèvle *nm.* cabbage; *cavolo*.
Etym: L "caulis" (stalk,
 eg, of a cabbage).

chiarghìn *nm.* altar boy;
chierichetto. *Etym:* dim
 of L "clericus"
 (clergyman).

chièr *adj.* clear, light (in
 color); *chiaro*. *Etym:* L
 "clarus" (clear, bright).

chièv *nf.* key; *chiave*. *Etym:* L
 "clavis" (key).

chiès *nf.* church; *chiesa*. *Etym:*
 L "ecclesia" (church) fr

Grk "ἐκκλησία"
 (assembly).

chiùda *vb* 2. close; *chiudere*.
Etym: L "claudere" (to
 close).

ciancighè *vb* 1. chew;
masticare. *Etym:* sound
 of smacking gums? cf It
 "cianciare" (to gossip).

ciavàta *nf.* slipper; *ciabatta*.
Etym: Turkish "zabata",
 cf Sp "zapata" (shoe).

cicòria *nf.* chicory; *cicoria*.
Etym: L "cichoreum"
 (chicory).

cinc *number.* five; *cinque*.
Etym: L "quinque" (5).

cinc cent *number.* five-hundred;
cinquecento. *Etym:* see
 cinc and cènt.

cinquantésme *adj.* fiftieth;
cinquantésimo. *Etym:*
 see cinquèta and
 centésme.

cinquèta *number.* fifty;
cinquanta. *Etym:* LL
 "cinquanta" fr L
 "quinguinta" (50).

citurnèl *nm.* cucumber;

	<i>cetriolo</i> . <i>Etym</i> : L "citriolum" (plant with vines?) fr "citrus" (lemon tree).		
ciùcc	<i>nm</i> . pacifier, nipple (on a bottle); <i>ciuccio</i> . <i>Etym</i> : cf Venetian "ciuciar" (to suck).	com	<i>prep</i> . as, how; <i>come</i> . <i>Etym</i> : VL "quomo" fr L "quomodo" (in what manner).
cocc	<i>nm</i> . terracotta, earthenware; <i>coccio</i> . <i>Etym</i> : rel to conch and cockle, cf It "coccia" (shell).	còscia	<i>nf</i> . thigh; <i>coscia</i> . <i>Etym</i> : ML "coxa" (thigh) fr L "coxa" (hip).
col	<i>nm</i> . neck; <i>collo</i> . <i>Etym</i> : L "collum" (neck), cf collar.	cosgia	<i>vb</i> 2. cook; <i>cuocere</i> . <i>Etym</i> : L "coquere" (to cook).
cola	<i>nf</i> . gutter (drain pipe); <i>grondaia</i> . <i>Etym</i> : L "colum" (filter, strainer) and "colare" (to filter, pour), cf French "couler" (to flow).	credénza	<i>nf</i> . belief; <i>credenza</i> . <i>Etym</i> : ML "credentia" (promise) fr L "credens" (believing).
còla	<i>nf</i> . glue; <i>colla</i> . <i>Etym</i> : VL "colla" fr Grk "κόλλα" (glue).	créna	<i>nf</i> . horsehair; <i>crine</i> . <i>Etym</i> : L "crinis" (lock of hair), cf crinoline.
colp	<i>nm</i> . blow, punch; <i>colpo</i> . <i>Etym</i> : VL "colpus" fr L "colaphus" fr Grk "κόλαφος" (blow of the fist), cf Fr "coup" (blow).	c–résgia	<i>nf</i> . cherry; <i>cilegia</i> . <i>Etym</i> : VL "ceresia" fr L "cerasium" (cherry) fr Grk "κερασός" (cherry).
		crosg	<i>nf</i> . cross; <i>croce</i> . <i>Etym</i> : L "crux" (cross).
		cuchièr	<i>nm</i> . spoon; <i>cucchiaio</i> . <i>Etym</i> : L "cochlearium" (spoonful) fr "cochlear" (spoon) fr "cochlea" (snail).
		cùcma	<i>nf</i> . coffee pot, kettle;

caffettiera, cucuma.

Etym: L "cucuma"
(kettle) fr "coquere" (to
cook).

cudròn *nm.* sacrum; *osso sacro.*

Etym: dim of VL "coda"
fr L "cauda" (tail).

cùfia *nf.* bonnet, headphones
(?); *cuffia.* *Etym:* LL
"cofia" (bonnet).

cul *nm.* butt; *sedere.* *Etym:*
L "culus" (anus).

culaziòn *nf.* breakfast;

colazione. *Etym:* L
"collation" (collation,
collecting), cf Eng
"collation" as a meal
taken by monks after
the reading of the
Collationes Patrum..

cumò *nm.* dresser; *comò.*
Etym: Fr "commode"
(dresser), rel to L
"commodus"
(convenient)?.

cumpàgn *nm.* companion;
compagno. *Etym:* LL
"companiono"
(companion) fr "cum"
(with) + "panis" (bread),
cf Frankish "gahlaibo"

(dining companion,
literally "with loaf").

cumprè *vb 1.* buy; *comprare.*

Etym: L "comparare" (to
procure) fr "parare" (to
prepare).

cumudén *nm.* nightstand;

comodino. *Etym:* dim of
cumò.

cumùn *nm.* town, commune;
comune. *Etym:* L "com"
(with) + "munus"
(service), meaning
mutual ties or
obligations.

cunìi *nm.* rabbit; *coniglio.*
Etym: L "cuniculus"
(rabbit).

cura *vb 2.* run; *correre.* *Etym:*
L "currere" (to run), cf
courier.

curidòr *nm.* hallway; *corridoio.*
Etym: L "currere" (run)
+ "-tor" (doer, related
to), cf corridor.

curiéra *nf.* bus; *autobus.* *Etym:* L
"currere" (run) + "-
arius" (belonging to).

cùrsa *nf.* route, course; *corsa.*
Etym: L "cursus" (ran,

- path traveled), see cura.
- curt** *adj.* short (in length);
corto. *Etym*: L "curtus"
(shortened, incomplete).
- curtèl** *nm.* knife; *coltello*.
Etym: dim of L "culter"
(knife), cf curt.
- cùrva** *nf.* curve; *curva*. *Etym*: L
"curvus" (bent).
- cusc** *pron.* thing, what
(question word); *cosa*.
Etym: L "causa" (thing,
matter).
- cuscin** *nm.* pillow; *cuscino*.
Etym: VL "coxinus"
(seat pad) fr L "coxa"
(thigh), see còscia, cf
cushion.
- cusgia** *vb* 2. sew; *cucire*. *Etym*:
VL "cosire/cosere" fr L
"consuere" (to sew,
stitch together).
- cusgìn** *nm.* cousin (male);
cugino. *Etym*: OF
"cousin" (cousin) fr L
"consobrinus" (cousin)
fr L "con-" (with) +
"sobrinus" (by the
sister).
- cusgìna** *nf.* cousin (female);

- cugina*. *Etym*: see
cusgìn.
- custèda** *nf.* rib-eye steak;
costata. *Etym*: L
"costatus" (ribbed) from
"costa" (rib, side).
- custùm** *nm.* custom, costume;
costume. *Etym*: VL
contraction of
"consuetudo" (custom)
fr "con" (with) +
"suescere" (habituate) +
"-tudo" (suffix for
abstract nouns).
- cuvòn** *nm.* sheaf; *covone*.
- cvérchj** *nm.* cover, lid;
coperchio. *Etym*: L
"con-" (with) +
"operire" (to cover) + "-
culum" (dim suffix), cf
Fr "couvercle" (lid,
cover).
- cvérta** *nf.* blanket; *coperta*.
Etym: L "cooperta"
(covered) fr "con-"
(with) + "operire" (to
cover).
- c-vòla** *nf.* onion; *cipolla*. *Etym*:
L "cepulla" (small
onion) fr "cepa"
(onion).

D – d

daquè *vb* 1. water; *innaffiare*.
Etym: cf L "aquali" (to
 fetch water).

davènti *prep.* front (in front of);
davanti. *Etym:* L "de ab
 ante" (at the front).

dè *vb irr.* give; *dare*. *Etym:*
 L "dare" (to give).

dècc-me *adj.* tenth; *decimo*.
Etym: L "decimus"
 (tenth).

déd *nm.* finger; *dito*. *Etym:* L
 "digitus" (finger, digit).

dèd *nm.* nut (with bolt), die
 (sing of dice); *dado*.
Etym: L "datus" (given).

dèstre *adj.* right; *destro*. *Etym:*
 L "dexter" (right, right
 hand).

dì *nm.* day; *giorno*. *Etym:* L
 "dies" (day).

diccèt *number.* seventeen;
diciasette. *Etym:* diig +
 sèt.

dìsg *number.* ten; *dieci*. *Etym:*

L "decem" (tenth).

disocupèd *adj.* unemployed;
disoccupato. *Etym:* L
 "dis-" (not) +
 "occupatus" (occupied,
 made use of).

divérs *adj.* different; *diverso*.
Etym: L "diversus"
 (opposite, separate,
 different).

dmaténa *adv.* tomorrow
 morning; *domattina*.
Etym: dmèn + maténa.

dmèn *adv.* tomorrow; *domani*.
Etym: LL "de mane" (of
 morning).

dmenaséra *adv.* tomorrow
 evening; *domani sera*.
Etym: dmèn + séra.

dménga *nf.* Sunday; *domenica*.
Etym: L "dies
 dominicus" (day of the
 lord).

dodg *number.* twelve; *dodici*.
Etym: L "duodecim"
 (twelve).

dolcc	<i>adj.</i> sweet; <i>dolce</i> . <i>Etym:</i> L "dulcis" (sweet), cf dulcet.
dòna	<i>nf.</i> lady, woman; <i>donna</i> . <i>Etym:</i> L "domina" (lady).
dop	<i>adv.</i> after; <i>dopo</i> . <i>Etym:</i> L "de post" (of after).
dov	<i>adv.</i> where; <i>dove</i> . <i>Etym:</i> L "de ubi" (of where).
dréd	<i>adv.</i> behind; <i>dietro</i> . <i>Etym:</i> L "de" (of) + "retro" (behind).
drénta	<i>adv.</i> inside; <i>dentro</i> .

	<i>Etym:</i> L "de intro" (of within).
drit	<i>adj.</i> straight; <i>dritto</i> . <i>Etym:</i> L "directus" (straight, arranged in a line).
du	<i>number.</i> two; <i>due</i> . <i>Etym:</i> L "duo" (two).
duc	<i>adv.</i> where (in questions); <i>dove</i> (<i>in una domanda</i>). <i>Etym:</i> prob dov + che.
durmi	<i>vb 3.</i> sleep; <i>dormire</i> . <i>Etym:</i> L "dormire" (to sleep).

E – e

èg	<i>nm.</i> needle; <i>ago</i> . <i>Etym:</i> VL "acucula," dim of L "acus" (needle), cf Fr "aiguille" (needle).
ei	<i>pron.</i> I; <i>io</i> . <i>Etym:</i> L "ego" (I).
èlberè	<i>nm.</i> tree; <i>albero</i> . <i>Etym:</i> L "arbor" (tree).
èlt	<i>adj.</i> tall, high; <i>alto</i> . <i>Etym:</i> L "altus" (high, tall).

èltre	<i>adj.</i> other; <i>altro</i> . <i>Etym:</i> L "alter" (other, second).
entrè	<i>vb 1.</i> enter, go in; <i>entrare</i> . <i>Etym:</i> L "intrare" (to enter).
erbéta	<i>nf.</i> parsley; <i>prezzemolo</i> . <i>Etym:</i> dim of L "herba" (grass, herb, weed).
és	<i>vb irr.</i> be; <i>essere</i> . <i>Etym:</i> L "esse" (to be).

éto *nm.* hectogram; *etto*.
Etym: Grk "ἑκατόν"

(one hundred), gram
 implied.

F – f

fagg *nm.* beech tree; *faggio*.
Etym: L "fagus" (beech tree).

fang *nm.* mud, slime; *fango*.
Etym: rel to Gothic
 "fanga" (mud), cf Fr
 "fange" (mud, mire).

faraòna *nf.* guinea hen;
faraona. *Etym:* L
 "pharao" (pharaoh)
 because they were
 brought by traders from
 Africa.

faréna *nf.* flour; *farina*. *Etym:* L
 "farina" (ground corn,
 flour).

farmacià *nf.* pharmacy;
farmacia. *Etym:* Grk
 "φαρμακεία" (practice
 of using drugs).

fasc *nm.* bundle, stack (of
 papers); *fascio*. *Etym:* L
 "fascis" (bundle,
 packet).

fascìna *nf.* bundle (of sticks);
fascina. *Etym:* see fasc.

fasgiòl *nm.* bean; *fagiolo*. *Etym:*
 L "phaseolus" (kidney
 bean).

fazulét *nm.* tissue (for the nose),
 handkerchief;
fazzoletto. *Etym:* dim of
 L "facies" (shape,
 figure, face).

fè *vb irr.* do, make; *fare*.
Etym: L "facere" (to do
 or to make).

fécia *nf.* dregs; *feccia*. *Etym:* L
 "faex" (sediment,
 dregs), origin unknown.

fémna *nf.* female, woman;
femmina. *Etym:* L
 "femina" (woman).

fen *nm.* hay; *fieno*. *Etym:* L
 "faenum" (hay).

fer *nm.* iron; *ferro*. *Etym:* L
 "ferrum" (iron, or tool)

made of iron).

féta *nf.* slice, wedge, portion;
fetta. *Etym:* origin
unclear.

fèva *nf.* fava bean; *fava*.
Etym: L "faba" (bean).

fig *nm.* fig; *fico*. *Etym:* L
"ficus" (fig tree).

fil *nm.* thread, wire; *filo*.
Etym: L "filum"
(thread).

filèt *nm.* filet; *filetto*. *Etym:*
see fil; a strip of meat.

filòn *nm.* loaf (of bread);
filone (di pane). *Etym:*
see fil, filèt.

finòra *adv.* until now; *finora*.
Etym: finì + ora.

fiòl *nm.* son; *figlio*. *Etym:* L
"filius" (son).

fiòla *nf.* daughter; *figlia*.
Etym: L "filia"
(daughter).

fior *nm.* flower; *fiore*. *Etym:*
L "flos/floris" (flower in
nom and gen).

fnèstra *nf.* window; *finestra*.
Etym: L "fenestra"

(window).

fnì *vb* 3. finish; *finire*. *Etym:*
L "finire" (to finish).

fòia *nf.* leaf; *foglia*. *Etym:* L
"folia," pl of "folium"
(leaf).

fòla *nf.* fable; *favola*. *Etym:* L
"fabula" (fable).

font *nf.* spring, source; *fonte*.
Etym: L "fons/fontis"
(fountain, spring in nom
and gen).

fòra *adv.* outside; *fuori*.
Etym: L expression "de
foris" (out of doors).

fòrgia *nf.* forge; *forgia*. *Etym:*
OF "forge" fr "faverge"
(forge) fr L "fabrica"
(workshop).

fòrma *nf.* shape, cheese
(parmesan or reggiano);
forma, formaggio
parmigiano o reggiano.
Etym: L "forma"
(shape); for cheese, it
referred originally to the
cheese being shaped by
a mold.

fòrne *nm.* oven, furnace;
forno. *Etym:* L "furnus"

	(oven).
fors	<i>adv.</i> perhaps; <i>forse</i> . <i>Etym:</i> L "forsit" (perhaps) fr "fors sit" (be there a chance).
fort	<i>adj.</i> strong; <i>forte</i> . <i>Etym:</i> L "fortis" (strong).
fred	<i>adj.</i> cold; <i>freddo</i> . <i>Etym:</i> L "frigidus" (cold), cf frigid.
freda	<i>nf.</i> grating; <i>inferriata</i> . <i>Etym:</i> L "ferratus" (furnished with iron); L "fenestra ferrata" is a window with iron bars.
frègla	<i>nf.</i> strawberry; <i>fragola</i> . <i>Etym:</i> dim of L "fragum" (strawberry).
frènc	<i>nm.</i> franc, lira; <i>franco</i> , <i>lira</i> . <i>Etym:</i> LL "Franc" (referring to Frankish people and their money).
frèsc	<i>adj.</i> cool, fresh; <i>fresco</i> . <i>Etym:</i> fr Frankish "frisk" (fresh), cf Lombard "frisc" (fresh).
fròbge	<i>nfpl.</i> scissors; <i>forbici</i> . <i>Etym:</i> L "forfices," pl of "forfex" (shearing tool).

front	<i>nf.</i> forehead, front; <i>fronte</i> . <i>Etym:</i> L "frons/frontis" (forehead, front, nom and gen sing).
frudéta	<i>nf.</i> pillowcase; <i>federa</i> . <i>Etym:</i> rel to Germanic word for feather, meaning filled with feathers, cf English feathered. <i>Note:</i> fr AM, LE; MP gives fudréta
furcìna	<i>nf.</i> fork; <i>forchetta</i> . <i>Etym:</i> dim of L "furca" (pitchfork).
furmài	<i>nm.</i> cheese; <i>formaggio</i> . <i>Etym:</i> see fòrma.
furmantòn	<i>nm.</i> corn; <i>granoturco</i> . <i>Etym:</i> L "frumentum" (corn, grain) fr "frui" (to enjoy), rel to fruit.
furmént	<i>nm.</i> yeast, enzyme; <i>lievito, fermento</i> . <i>Etym:</i> L "fermentum" (yeast, leavening).
furminèt	<i>nm.</i> match; <i>fiammifero</i> . <i>Etym:</i> L "fulminans" (striking with lightning) fr "fulmen" (lightning).

furnèr *nm.* baker; *fornaio*.
Etym: one who uses a
 forne.

fusàia *nf.* lupin; *lupini*. *Etym:*
 Romanesque word of
 unclear origin.

G – g

gabarè *nm.* tray; *vassoio*. *Etym:*
 Fr "cabaret" (meaning
 tray).

gabinèt *nm.* restroom;
gabinetto. *Etym:* dim of
 ML "capanna" (cabin).

gal *nm.* rooster; *gallo*. *Etym:*
 L "gallus" (rooster).

galéna *nf.* hen; *gallina*. *Etym:* L
 "gallina" (hen).

galnàc *nm.* turkey; *tacchino*.
Etym: L "gallinaceus" fr
 "gallina" (hen) + "-
 aceus" (resembling), cf
 It "gallinaccio" (turkey).

garàs *nm.* garage; *garage*.

garavlè *vb 1.* collect what has
 been discarded;
procurarsi, rimediare.
Gram: solo infinito e
 passato prossimo *Etym:*
 local word.

garavòn *nm.* hornet; *calabrone*.

Etym: L "crabro"
 (hornet), cf OHG
 "hornaz" (hornet).

garbén *nm.* Garbino; *garbino*.
Note: southwest wind that
 blows on the Adriatic coast
Etym: Arabic
 "gharbiyy," western.

garzòn *nm.* helper, assistant;
garzone. *Etym:* Fr
 "garçon" (boy, serving
 boy).

gat *nm.* cat (male or gender
 unknown); *gatto*. *Etym:*
 LL "cattus" (cat).

gata *nf.* cat (female); *gatta*.
Etym: LL "catta"
 (female cat).

gazòsa *nf.* soda, fizzy drink;
gazzosa. *Etym:* cf En
 "gaseous" (made
 with/containing gas).

gél *nm.* frost; *gelo*. *Etym:* L

"gelu" (frost).

gg-lòn *nm.* chillblain; *gelone*.
Etym: see "gél".

gg-nochj *nm.* knee; *ginocchio*.
Etym: LL "geniculum" (little knee) fr L "genu" (knee).

ghifle *nm.* ball (of yarn, eg);
gomitolo. *Etym:* local word.

gilè *nm.* gilet; *gilè*. *Etym:* Fr "gilet" from Trk "yelek" (vest-bodice) via Ar.

giogg *nm.* play, joke; *gioco*.
Etym: L "jocus" (jest, amusement).

giuclè *vb 1.* swing, dangle;
oscillare, dondolare.
Etym: L "joculari" (joke, jest), cf juggle, Fr "jongler" (juggle).

giughè *vb 1.* play, joke; *giocare*.
Etym: LL "jocare" fr L "iocari" (to joke).

giurnèl *nm.* journal; *giornale*.
Etym: L "diurnalis" (daily).

gnénca *adv.* not least; *nemmeno*.
Etym: L "nequam"

(without worth).

gnint *pron.* nothing; *niente*.
Etym: L "ne entem" (not being).

gnòc *nm.* gnocchi (pasta);
gnocco. *Etym:* Veneto "gnòco" (protuberance) fr Lombard "knohill" (knot in wood), cf L "nodus" (knot).

goda *vb 2.* enjoy; *godere*.
Etym: L "gaudere" (to enjoy, rejoice).

goma *nf.* eraser; *gomma*. *Etym:* LL "gumma" (rubber) from Grk "κομμή" (rubber) fr Egyptian "qmy" (resin).

gradèla *nf.* grill; *graticola*.
Etym: L "craticula" fr "cratis" (wickerwork).

gravàta *nf.* tie; *cravatta*. *Etym:* Fr "cravate" (tie) from Serbo-Croatian "Hrvāt" (Croat) because it was worn by Croatian knights.

grisc *adj.* harsh; *acre*. *Etym:* Frankish "gris" (gray, dismal)?, cf It "grigio" (gray).

gros *adj.* thick, large, fat;
grosso. Etym: ML
 "grossus" (thick, large),
 cf OHG "grōz" (big,
 large).

guardè *vb 1.* watch; *guardare*.
 Etym: Frankish
 "*wardōn" (watch
 over), cf Fr "garder" (to

guard).

guènt *nm.* glove; *guanto*.
 Etym: OF "guant" from
 Frankish "*want"
 (glove).

guèrdia *nf.* guard (sentries);
guardia. Etym: see
 "guardè".

I – i

ichì *adv.* here; *qui*. Etym: L
 "ecce hic" (behold this
 here). Note: more
 insistent than iquà

ignurènt *adj.* rude, ignorant;
ignorante. Etym: L
 "ignorans" (ignorant) fr
 "ignorare" (to not
 know).

ilà *adv.* there; *là*. Etym: L
 "ecce illac" (behold that
 there).

imbriaghè *vb 1.* intoxicate;
ubriacare. Etym: see
 "imbrièg".

imbrièg *adj.* intoxicated, drunk;
ubriaco. Etym: LL
 "ebraicus" (drunken), cf

inebriated.

inchiavè *vb 1.* lock (with a key);
inchiavare, chiavare.
 Etym: L "clavis" (key).

incòrgia *vb 2.* realize, notice;
accorgersi. Etym: L
 "in-" (into) +
 "corrigere" (to correct).

incròsg *nm.* crossing; *incrocio*.
 Etym: L "in- + crux" (in
 a cross).

incùgg-na *nf.* anvil; *incudine*.
 Etym: L "incus" (anvil).

indréd *adv.* backwards;
indietro. Etym: see
 "dréd".

infilzè *vb 1.* string together;
infilzare. Etym: L "in-"
 + "filza" (string) from L
 "filum" (thread)?.

ingrasè *vb 1.* fatten, gain weight;
ingrassare. Etym: L
 "in-" + "crassus" (fat,
 thick).

ingùra *nf.* watermelon;
anguria. Note: see angùra

inluzì *vb 3.* soil, dirty;
sporcare. Etym: L "in-"
 + "lutum" (soil, mud).

insalèda *nf.* salad; *insalata.*
 Etym: LL "insalare" (to
 salt) fr L "in-" + "sal"
 (salt).

insèn *adv.* together; *insieme.*
 Etym: VL "*insemel" fr
 L "insimul" (together).

intistardìs *vb 3 rfl.* insist;
intestardirsi. Etym: L
 "in-" + "testa" (jug,
 perjorative for head), to
 be headstrong, cf Fr
 tête.

intupè *vb 1.* run into, encounter;
intoppare. Etym: rel to

Rgn "intòp" (obstacle)
 and It "toppo" (stump).

invurnì *vb 3.* stupid (get stupid);
istupidire. Etym: see
 "invurni".

invurni *adj.* stupid; *tonto.* Etym:
 rel to Fr "ivrogne"
 (drunkard). Note: At
 Castroarco Terme there is
 an Acadèmia d'Invurni
 (Academy of Fools) Note:
 AM

iolà *nf.* hearth; *focolare.*

iquà *adv.* here; *qua.* Etym: L
 "ecce hac" (behold this
 here). Note: see ichi

iquagiù *adv.* down here;
quaggiù. Etym: iquà +
 LL "iusum" fr L
 "deorsum"
 (downwards).

iquasù *adv.* up here; *quassù.*
 Etym: iquà + LL
 "susum" fr L "sursum"
 (upwards).

iscì *adv.* so, thus; *così.* Etym:
 L. "eccu" (behold it) +
 "sic" (thus).

L – I

làmpada *nf.* lamp; *lampa*.

Etym: see lampiòn.

Note: AM

lampiòn *nm.* streetlight;

lampion. *Etym:* It "lampion" (streetlight) fr OF "lampe" (light) fr L "lampas" (torch).

lasàgna *nf.* lasagna; *lasagna*.

Etym: L "lasanum" (type of cooking pot).

lavadùr *nm.* lavatory; *lavatoio*.

Etym: L "lavare" (to wash) + "-torius" (adjective marker).

lavè *vb 1.* wash; *lavare*.

Etym: L "lavare" (to wash).

léa *pron.* she; *lei*. *Etym:* VL "*illaci" fr L "illi", dative of "illa" (she/it).

legia *vb 2.* read; *leggere*.

Etym: L "legere" (to read).

legn *nm.* wood; *legno*. *Etym:* L "lignum" (firewood - that which is collected).

légna *nf.* firewood; *legna*.

Etym: L "ligna," pl of "lignum", adopted as fem sing, see legn.

lenzòl *nm.* sheet (for bed);

lenzuolo. *Etym:* L "linteolum" fr "linteus" (linen).

lèrd *nm.* lard; *lardo*. *Etym:* L "lardum" (lard) fr Grk "λαρνός" (fat).

lèt *nm.* bed; *letto*. *Etym:* L "lectus" (bed).

lévre *nm.* hare; *lepre*. *Etym:* L "lepus" (hare), non-IE origin.

ligér *adj.* light (in weight); *leggero*. *Etym:* OF "legier" (light) fr VL "*leviarius" fr L "levis" (light).

lighè *vb 1.* tie; *legare*. *Etym:* see alghè.

limòn *nm.* lemon; *limone*.

Etym: Ar "laymun" (lemon).

liscè *vb 1.* smoothe; *lisciare*.

	<i>Etym:</i> cf OF "lisser" (to smoothe), It "liscio" (smooth), Provençal "lis" (smooth). Origin unclear..	
litghè	<i>vb</i> 1. quarrel; <i>litigare</i> . <i>Etym:</i> L "litigare" (quarrel, sue).	
long	<i>adj.</i> long; <i>lungo</i> . <i>Etym:</i> L "longus" (long).	
lor	<i>pron.</i> they (all male or mixed group); <i>loro</i> (<i>all male or mixed group</i>). <i>Etym:</i> L "illorum", gen pl of "ille" (that), cf Fr "leur" (their).	
lorie	<i>pron.</i> they (all females); <i>loro</i> (<i>all females</i>). <i>Etym:</i> see lor.	
loz	<i>nm.</i> filth; <i>sporco</i> . <i>Etym:</i> L "lutum" (mud).	
lu	<i>pron.</i> he; <i>lui</i> . <i>Etym:</i> VL "illui" fr L "ille" (that).	
lum	<i>nm.</i> light; <i>lume</i> . <i>Etym:</i> L "lumen" (light), IE "*lewkw" (bright).	
lùma	<i>nf.</i> lamp (oil lamp); <i>lucerna</i> . <i>Etym:</i> L "lumina," pl of "lumen" (light)?.	
lumbèda	<i>nf.</i> loin (cut of meat); <i>lombata</i> . <i>Etym:</i> L "lumbus" (loin).	
lùna	<i>nf.</i> moon; <i>luna</i> . <i>Etym:</i> L "luna" (moon).	
luntèn	<i>adj.</i> far off; <i>lontano</i> . <i>Etym:</i> VL "longitanus" fr L "longe" (far), cf Fr "lointain" (far).	
lùsg	<i>nf.</i> light; <i>luce</i> . <i>Etym:</i> L "lux" (light), same IE root as lum.	
lùsgla	<i>nf.</i> firefly; <i>lucciola</i> . <i>Etym:</i> dim form of lùsg.	
luv	<i>adj.</i> glutton; <i>ghiotto</i> . <i>Etym:</i> rel to L "lupus" (wolf)?.	
lùzne	<i>nm.</i> flash, lightning; <i>lampe, fulmine</i> . <i>Etym:</i> cf It "lucina" (little light), see lùsg.	

M – m

ma *nf.* mom, mother;
mamma, madre. *Etym:*
 common syllable to
 invoke mother, back to
 IE "meh" (mother).

ma *prep.* to, at; *a.* *Note:*
 contracted forms: me, ml',
 mla, mi, mli

macc-lèr *nm.* butcher;
macellaio. *Etym:* L
 "macellarius" (meat
 seller) fr "macellum"
 (market for provisions).

macheròn *nm.* macaroni;
maccherone. *Etym:* L
 "maccare" (to crush -
 the flour) or Grk
 "μακαρία" (from
 barley).

màchina *nf.* car, automobile;
macchina. *Etym:* L
 "machina" (engine,
 stratagem).

madòn *nm.* brick; *matton.*
Etym: L "maltha"
 (cement)?.

magàri *adv.* even (to a great
 extent); *magari.* *Etym:*

Grk "μακάρι" (if only).

magnè *vb 1.* eat; *mangiare.*

Etym: OF "mangier" (to
 eat) fr L "manducare"
 (to devour).

mài *adv.* never, forever; *mai.*
Etym: L "magis" (more).

màia *nf.* undershirt; *maglia.*
Etym: knit garment; Old
 Occitan "malh" fr L
 "macula" (mesh).

maiòn *nm.* sweater; *maglione.*
Etym: fr *màia*.

màmila *nf.* violet; *mammola.*

manarvérs *nm.* backhand slap;
manrovescio. *Etym:* L
 "manus" (hand) +
 "reversare" (to turn
 around).

mandè *vb 1.* send; *mandare.*
Etym: L "mandare" (I
 command).

màndga *nf.* sleeve; *manica.*
Etym: see *màndghe*, cf
 Fr "manche" (sleeve).

màndghe *nm.* handle; *manico.*

Etym: LL "manicum" fr
L "manus" (hand).

manèda *nf.* handful; *manat*.

Etym: L "manus" (hand)
+ "-atus" (possessing).

manìglia *nf.* handle, doorknob;

maniglia. *Etym:* L
"manicula" (little hand).

manuvèl *nm.* manual laborer,

worker; *manovale*.

Etym: L "manualis"
(with the hand), cf
manual.

manz *nm.* ox, steer; *manzo*.

Etym: pre-Latin word,
origin uncertain.

manzèna *nf.* eggplant;

melanzana. *Etym:* L
"mala" (apple), cf Sp
"manzana" (apple).

maròn *adj.* brown; *marrone*.

Etym: Grk "μάραον"
(sweet chestnut).

martèl *nm.* hammer; *martello*.

Etym: L "marculus"
(small hammer) fr
"marcus" (large
hammer).

màsa *nf.* mass; *massa*. *Etym:* L

"massa" (mass) from
Grk "μᾶζα" (bread).

màsime *adj.* maximum;

massimo. *Etym:* L
"maximus" (largest) fr
"magnus" (large).

mastèl *nm.* tub (for harvesting);

mastello. *Etym:* Grk
"μαστός" (breast), for a
breast-shaped cup.

màstice *nm.* putty, gum;

mastice. *Etym:* L
"mastiche" (gum) fr
"masticare" (to chew).

mat *adj.* crazy; *matto*. *Etym:*

L "madidus" (drunk).

maténa *nf.* morning; *mattina*.

Etym: L "matutina"
(morning hour).

materàz *nm.* mattress;

materasso. *Etym:* Ar
"matrah" (place where
something is thrown).

màtra *nf.* kneading trough, bin

(for flour); *madia*. *Etym:*
local word.

màz *nm.* maul,

sledgehammer; *maglio*.
Etym: L "malleus"

	(hammer). <i>Note:</i> AM
mazè	<i>vb</i> 1. kill; <i>ammazzare</i> . <i>Etym:</i> to strike with a màz.
meda	<i>vb</i> 2. reap, harvest, snip off; <i>mietere</i> . <i>Etym:</i> L "metere" (to reap, harvest).
méda	<i>prep.</i> from; <i>da</i> . <i>Etym:</i> L "de" (of, from). <i>Note:</i> contracted forms: méd'e, méda l', méda la, méd'i, méda li
mèl	<i>nm.</i> harm, pain; <i>male</i> . <i>Etym:</i> L "malus" (bad, wicked).
méla	<i>nf.</i> apple; <i>mela</i> . <i>Etym:</i> L "malum" (apple).
mèlta	<i>nf.</i> mortar, mud; <i>malta, fango</i> . <i>Etym:</i> L "malthe" (cement).
mèna	<i>nf.</i> hand; <i>mano</i> . <i>Gram:</i> pl men <i>Etym:</i> L "manus" (hand).
menc	<i>adv.</i> less; <i>meno</i> . <i>Etym:</i> see amènc.
mèr	<i>nm.</i> sea; <i>mare</i> . <i>Etym:</i> L "mare" (sea).
mérle	<i>nm.</i> blackbird; <i>merlo</i> .

	<i>Etym:</i> LL "merulus" fr L "merula" (blackbird; colorful, edible fish).
merlùz	<i>nm.</i> cod; <i>merluzzo</i> . <i>Etym:</i> Occitan "merlus" (hake), see mérle.
més	<i>nm.</i> month; <i>mese</i> . <i>Etym:</i> L "mensis" (month).
mèta	<i>vb</i> 2. put; <i>mettere</i> . <i>Etym:</i> L "mittere" (to send, release).
midésme	<i>adj.</i> same; <i>medesimo</i> . <i>Etym:</i> VL "metipsimus" fr L "met" (emphatic particle) + "ipse" (self) + "issimus" (very).
midghè	<i>vb</i> 1. medicate, dress (a wound), treat (a patient); <i>medicare</i> . <i>Etym:</i> L "medicare" (to heal, cure).
miga	<i>adv.</i> at all (intensifies a negative); <i>mica</i> (<i>rafforzare una negazione</i>). <i>Etym:</i> L "mica" (crumb).
mil	<i>number.</i> thousand; <i>mille</i> . <i>Etym:</i> L "mille" (thousand).
mìnime	<i>adj.</i> minimum;

minimo. Etym: L "minimus" (least).

misclén *nm.* ladle; *mestolo*.
Etym: LL "misculare" fr "miscere" (to mix, stir).

mizdì *nm.* midday, noon;
mezzogiorno. Etym: L "medius" (middle) + "dies" (day).

mlòn *nm.* melon; *melone*.
Etym: L "melo" (melon).

mnè *vb 1.* drive (animals);
menare. Etym: lead (people); LL "menare" (to drive an animal) fr L "minari" (to threaten, goad).

mnèstra *nf.* soup; *minestra*.
Etym: L "ministrare" (to attend, wait upon or carry out), cf minister.

mòcle *nm.* snot, dripping (off a candle); *moccòlo*. Etym: dim of L "mucus" (mucus).

molt *adj.* much, many; *molto*.
Etym: L "multus" (much, many).

mont *nm.* mountain; *monte*.

Etym: L "mons" (mountain).

mor *nm.* mulberry tree;
moro. Etym: L "morus" (mulberry tree).

mor *adj.* black; *moro*. Etym: see mor - n.

mòsca *nf.* fly; *mosca*. Etym: L "musca" (fly).

most *nm.* must (fermented fruit juice); *mosto*.
Etym: L "mustus" (fresh, wet), cf musty.

mòva *vb 2.* move; *muovere*.
Etym: L "movere" (to move).

mùchia *nf.* heap, pile; *mucchio*.
Etym: uncertain.

muchiè *vb 1.* pile up;
ammucchiare. Etym: fr mùchia.

mudànd *nfpl.* underwear;
mutande. Etym: L "mutande" (that which is to be changed).

mulét *nfpl.* tongs, pincers;
pinze, molle.

mulìga *nf.* crumb (soft part of

bread); *mollica*. Etym: L "mollis" (soft).

muntè *vb* 1. climb, mount, go up; *montare*. Etym: L "mons" (mountain), cf mount.

muradòr *nm*. mason, bricklayer; *muratore*. Etym: L "murus" (wall) + "-tor" (related to), cf *murè*.

murè *vb* 1. build (a wall); *murare*. Etym: L

"murus", cf *muradòr*.

muri *vb* 3. die; *morire*. Etym: LL "morire" fr L "mori" (to die).

murtadèla *nf*. mortadella, Bologna sausage; *mortadella*. Etym: L "murtatum" (sausage flavored with myrtle berries).

muscòn *nm*. fly (large); *moscone*. Etym: see *mòsca*.

N – n

nascòst *adj*. hidden; *nascosto*. Etym: L "abscondere" (to hide), cf *abscond*.

nér *adj*. black; *nero*. Etym: L "niger" (black).

nès *nm*. nose; *naso*. Etym: L "nasus" (nose), cf *nasal*.

néspla *nf*. medlar (fruit); *nespola*. Etym: VL "*nespirum" fr L "mespilum" fr Grk "μέσπιλον" (all mean medlar).

név *nf*. snow; *neve*. Etym: L "nix/nivem" (snow).

nisciùn *adj*. no one, not a one, nobody; *nessuno*. Etym: L "ne ipse unus" (not himself one).

non *nm*. grandfather; *nonno*. Etym: LL "nonnus" (monk, old person), cf Grk "νόννος" (dad).

nòna *nf*. grandmother; *nonna*. Etym: fem of *non*.

nòsg	<i>nm.</i> nut; <i>noce</i> . <i>Etym:</i> L "nux/nucem" (nut).
nòstre	<i>adj.</i> our; <i>nostro</i> . <i>Etym:</i> L "noster" (our).
nòt	<i>nf.</i> night; <i>notte</i> . <i>Etym:</i> L "nox/noctem" (night).
nov	<i>number.</i> nine; <i>nove</i> . <i>Etym:</i> L "novem" (nine).
nov	<i>adj.</i> new; <i>nuovo</i> . <i>Etym:</i> L "novus" (new).
nov-cént	<i>number.</i> nine hundred; <i>novecento</i> . <i>Etym:</i> see nov and cént.
nun	<i>pron.</i> we; <i>noi</i> . <i>Etym:</i> L "nos" (we).
nurmèl	<i>adj.</i> normal; <i>normale</i> . <i>Etym:</i> L "normalis" (normal, perpendicular or with right angles).

nusgèla	<i>nf.</i> ankle; <i>caviglia</i> . <i>Etym:</i> cf It "nocca" (knuckle), Germ "Knochen" (bone), prob rel to nòsg.
nustrèn	<i>adj.</i> local, regional; <i>nostrano</i> . <i>Etym:</i> L "noster" (our) - from our region.
nutèr	<i>nm.</i> notary; <i>notaio</i> . <i>Etym:</i> L "notarius" (notary, clerk).
nuvènta	<i>number.</i> ninety; <i>novanta</i> . <i>Etym:</i> L "nonaginta" (ninety) blended with "novem" (nine).
nùvla	<i>nf.</i> cloud; <i>nuvola</i> . <i>Etym:</i> fem of L "nubilus" (cloudy) fr "nubes" (cloud).

O – o

òca	<i>nf.</i> goose; <i>oca</i> . <i>Etym:</i> LL "*avica" fr L "avis" (bird).
òchj	<i>nm.</i> eye; <i>occhio</i> . <i>Etym:</i> L "oculus" (eye).

og	<i>adv.</i> today; <i>oggi</i> . <i>Etym:</i> L "hodie" fr "in hoc die" (on this day).
òlle	<i>nm.</i> oil; <i>olio</i> . <i>Etym:</i> L "oleum" (oil).

òlme *nm.* elm; *olmo*. *Etym:* L "ulmus" (elm).

om *nm.* man; *uomo*. *Note:* pl omne *Etym:* L "homo" (man).

òmbra *nf.* shade, shadow; *ombra*. *Etym:* L "umbra" (shadow, shade).

ònghia *nf.* nail (finger or toe), claw; *unguia*. *Etym:* L "ungula" (nail, claw, hoof).

ora *adv.* now; *ora, adesso*.

Etym: L "hora" (implying "at this hour").

ora *nf.* hour; *ora*. *Etym:* L "hora" (hour). *Note:* fr AM

orc *nm.* ogre, orc; *orco*. *Etym:* L "Orcus," a god in the Underworld.

ot *number.* eight; *otto*. *Etym:* L "octo" (eight).

ot-cent *number.* eight hundred; *ottocento*. *Etym:* see ot and cént.

P – p

pac *nm.* pack; *pacco*. *Etym:* Dutch "pak" (package).

pacénza *nf.* patience; *pazienza*. *Etym:* L "patientia" (patience, suffering).

padèla *nf.* skillet, frying pan; *padella*. *Etym:* L "patella" (shallow pan) fr "patina" (shallow dish or pan).

paghè *vb 1.* pay; *pagare*. *Etym:* L "pacare," to calm or

make "pax" (peace).

pagnòta *nf.* loaf (round load of bread); *pagnotta*. *Etym:* alternative form of pèn.

paidì *vb 3.* digest; *digerire*. *Etym:* origin unknown, cf It "patire" (to digest) from Tuscan.

palèr *nm.* haystack; *pagliaio*. *Etym:* L "palearium," place for the "palea" (chaff).

palòmba *nf.* pigeon (wood pigeon); *colombaccio*.
Etym: LL "palumba" fr L "palumbus" (wood pigeon).

palùz *nm.* nap, cat nap;
sonnellino. *Etym:* unclear, AM gives vb "appalughè" (to nap).

panén *nm.* bread roll, sandwich; *panino*.
Etym: dim of pèn.

panér *nm.* basket; *paniere*.
Etym: container for pèn, cf Fr "panier" (basket).

papardèla *nf.* pappardella, lasagna; *pappardella*, *lasagna*. *Etym:* VL "pappare" (to gobble up) fr L "papare" (to eat), cf Eng pap.

paréchj *adj, adv.* lots, quite a lot; *parecchio*. *Etym:* VL "pariculus," dim of "par" (even).

pargè *vb 1.* equalize, make equal; *pareggiare*.
Etym: cf paréchj.

parghèr *nm.* plough; *aratro*.

parlè *vb 1.* talk; *parlare*. *Etym:* speak; LL "parabolare" (to say a few words), cf parable.

partugàla *nf.* orange; *arancia*.
Etym: because they're reputed to come from Portugal, cf It "portogallo" (orange).

pasadén *nm.* pasta (tubular shaped, in broth); *passatello*, *passatini*.
Etym: from pasè (because it is passed through an appliance to be made?).

pasè *vb 1.* pass; *passare*.
Etym: VL "passare" fr L "pando/passum" (I stretch), cf expand.

pasta *nf.* pasta; *pasta*. *Etym:* LL "pasta" (paste) fr Grk "πάστα" (sprinkled with salt).

pastasciùta *nf.* pastasciutta;
pastasciutta. *Etym:* see pasta, asciughè.

pastròchj *nm.* pasty, hodgepodge;
pastrocchio, *pasticcio*.
Etym: fr Venetian

	"pastròcio" (same sense), cf pastry.
pastruchiòn	<i>adj.</i> clumsy, bumbling; <i>pasticcione</i> . <i>Etym.</i> : see pastròchj.
patèda	<i>nf.</i> potato; <i>patata</i> . <i>Etym.</i> : fr Sp "patata" (potato).
pcin	<i>adj.</i> small, little; <i>piccino, piccolo</i> . <i>Etym.</i> : dim of L "pica" (point)?.
pciòn	<i>nm.</i> pigeon (domestic); <i>piccione</i> . <i>Etym.</i> : L "pipio" (chirping bird) fr "pipiare" (to chirp).
pédra	<i>nf.</i> stone; <i>pietra</i> . <i>Etym.</i> : L "petra" fr Grk "πέτρα" (stone).
pèdre	<i>nm.</i> father; <i>padre</i> . <i>Etym.</i> : L "pater" (father).
pégra	<i>nf.</i> sheep; <i>pecora</i> . <i>Etym.</i> : L "pecora" (sheep) fr "pecu" (livestock, domestic animal).
pèn	<i>nm.</i> bread; <i>pane</i> .
pén	<i>nm.</i> pine tree; <i>pino</i> . <i>Etym.</i> : L "pinus" (pine tree).
pèna	<i>nf.</i> pen, feather; <i>penna</i> .

	<i>Etym.</i> : L "penna" (feather, plume pen).
péna	<i>nf.</i> trouble, worry, punishment; <i>pena</i> . <i>Etym.</i> : L "poena" (punishment).
penda	<i>vb</i> 2. hang; <i>pendere</i> . <i>Etym.</i> : L "pendere" (to hang down), cf pendulum.
pensiòn	<i>nf.</i> boarding house; <i>pensione</i> . <i>Etym.</i> : L "pensio" (payment).
pènza	<i>nf.</i> stomach; <i>pancia</i> . <i>Etym.</i> : L "pantex" (belly), cf paunch.
per	<i>prep.</i> for, with (an instrument); <i>per</i> . <i>Etym.</i> : L "per" (through, by means of). <i>Note</i> : contracted forms: pe, pl', pla, pi, pli
pér	<i>nm.</i> pear tree; <i>péro</i> . <i>Etym.</i> : L "pirus" (pear tree).
péra	<i>nf.</i> pear; <i>pera</i> . <i>Etym.</i> : L "pirum" (pear).
pèra	<i>nm.</i> pair; <i>paio</i> . <i>Etym.</i> : L "paria" (pair, even amount).

perchè *prep.* why, because;
perché. *Etym:* see per +
 che.

pèsc *nm.* peach tree; *pesco.*
Etym: L "persicus"
 (peach tree, from
 Persia).

pésg-ga *nf.* peach; *pesca.* *Etym:*
 see pèsc.

pèt *nm.* chest; *petto.* *Etym:* L
 "pectus" (chest), cf
 pectoral.

pètne *nm.* comb; *pettine.* *Etym:*
 L "pecten" (comb) fr
 "pectere" (to comb).

pévre *nm.* pepper; *pepe.* *Etym:*
 L "piper" (pepper), cf Fr
 "poivre" (pepper).

piadéna *nf.* flatbread; *piadina.*
Etym: LL "piadena"
 (same meaning), from a
 Grk term for the type of
 dough used. *Note:* refers
 to a particular flatbread
 common in Romagna

piasgér *nm.* pleasure, delight;
piacere. *Etym:* L
 "placere" (to please),
 used as a noun.

piat *nm.* plate; *piatto.* *Etym:*

VL "plattus" fr Grk
 "πλατύς" (flat), cf
 platter.

pid *nm.* foot; *piede.* *Etym:* L
 "pes/pedem" (foot), cf
 pedal.

pidgùl *nm.* stalk; *picciolo.*
Etym: LL "peciulus"
 (small foot, stalk) fr
 "pediculus," dim of
 "pes" (see pid).

pidriòl *nm.* funnel; *imbuto.*
Etym: same source as
 geographical name
 Petriolo, meaning
 uncertain.

pidròn *nm.* rock, large stone;
pietrone. *Etym:* see
 pédra.

pièda *nf.* flatbread; *piada.*
Etym: see piadéna. *Note:*
 the diminutive form,
 piadéna, is more common

pièn *adj.* flat; *piano.* *Etym:* L
 "planus" (flat).

pién *adj.* full; *pieno.* *Etym:* L
 "plenus" (full), cf
 plenary.

piévla *nf.* plane, planing tool;
pialla. *Etym:* L "planus"

(flat).

pighè *vb 1.* fold, bend;
piegare. Etym: L
 "plicare" (to weave), cf
 Fr "plier" (to bend),
 Plexiglass.

pigurè *nm.* shepherd; *pecoraio.*
 Etym: see pégra.

pinsè *vb 1.* think; *pensare.*
 Etym: L "pensare" (to
 ponder, weigh).

pìnza *nf.* flatbread (made with
 corn flour); *piada di*
mais. Etym: same
 (unknown) source as
 pizza.

piòmb *nm.* lead (metal);
piombo. Etym: L
 "plumbum" (lead).

pischè *vb 1.* fish; *pescare.*
 Etym: L "piscari" (to
 fish) fr "piscis" (fish).

piscòla *nf.* puddle, mud puddle;
pozzanghera, pozza.
 Etym: prob rel to L
 "piscina" (pool) fr
 "piscis" (fish).

pisctè *vb 1.* grind, pound;
pestare. Etym: L

"pistare" (to pound).

pitròlle *nm.* oil, petroleum;
petrolio. Etym: ML
 "petrolium" fr L "petra"
 (rock) + "oleum" (oil).

più *adv.* more; *più.* Etym: L
 "plus" (more).

pìva *nf.* bagpipes; *piva,*
cornamusa. Etym: cf It
 "piffero" (fife), from
 MHG "pifer".

pivaròn *nm.* pepper (bell
 pepper); *peperone.*
 Etym: L "piper"
 (pepper).

pizghè *vb 1.* bite, pinch, nip;
pizzicare. Etym: VL
 "pincare" (to pick,
 pinch) fr Frankish
 "*pikkōn".

pìzghe *nm.* pinch, bite, nip;
pizzico. Etym: see
 pizghè.

pnèl *nm.* paintbrush;
pennello. Etym: L
 "pennellus" (little
 feather).

poc *adj.* little; *poco.* Etym: L
 "paucus" (few, little).

pont *nm.* bridge; *ponte*. *Etym:* L "pons/pontem" (bridge).

pòrta *nf.* gate, door; *porta*.
Etym: L "porta" (gate, door).

posta *nf.* mail, post office;
posta. *Etym:* L "postus" fr "positus" (placed, positioned).

poz *nm.* well; *pozzo*. *Etym:* L "puteus" (well, dungeon).

poza *nf.* pothole; *pozza*. *Etym:* fem of poz.

pranz *nm.* lunch, supper;
pranzo. *Etym:* L "prandium" (lunch, first meal).

presapòc *adv.* almost, roughly;
pressappoco. *Etym:* see press and poc.

préscia *nf.* hurry, rush; *fretta*.
Etym: fr L "pressare" (to press).

press *adj.* near; *presso*. *Etym:* L "presse" (narrow, short). *Note:* fr AM

prest *adv.* soon, quickly;

presto. *Etym:* L "praesto" (at hand).

pret *nm.* priest; *prete*. *Etym:* VL "previter" fr L "presbyter" (presbyter, elder).

prèz *nm.* price; *prezzo*. *Etym:* L "pretium" (price, worth, punishment).

prim *adj.* first; *primo*. *Etym:* L "primus" (first).

prusciùt *nm.* prosciutto, ham;
prosciutto. *Etym:* cf L "exsuctus" fr "ex" (out) + "suctus" (sucked) = dried.

pruvè *vb 1.* try, test (out);
provare. *Etym:* L "probare" (prove, approve, inspect), cf "probe".

pscè *vb 1.* piss; *pisciare*.
Etym: VL "pissiare" (to piss) fr Germanic onomatopoeia.

pu *adv.* then; *poi*. *Etym:* L "post" (after).

pudè *vb 1.* prune, trim;
potare. *Etym:* L "putare" (cleanse).

pul	<i>nm.</i> chicken; <i>pollo</i> . <i>Etym:</i> L "pullus" (chick), cf poultry.
pùla	<i>nf.</i> chaff; <i>pula</i> . <i>Etym:</i> L "apluda" (chaff), cf L "plaudo" (I strike, I clap).
pulì	<i>vb</i> 3. clean, wipe; <i>pulire</i> . <i>Etym:</i> L "polire" (to polish).
pulizìa	<i>nf.</i> cleaning, cleanliness; <i>pulizia</i> . <i>Etym:</i> see pulì, cf polish, polishing.
pulpèta	<i>nf.</i> meatball; <i>polpetta</i> . <i>Etym:</i> dim of L "pulpa" (flesh, pulp).
pumidòr	<i>nm</i> tomato. <i>pomodoro</i> . <i>Etym:</i> L "pomum" (fruit, apple) + "aurum" (gold), ie

	"golden apple".
purén	<i>adj.</i> poor; <i>poverino</i> . <i>Etym:</i> L "pauper" (poor) + dim suffix.
puténa	<i>nf.</i> prostitute, whore; <i>puttana</i> . <i>Etym:</i> OF "putain" (whore) fr L "puttana" (whore) fr "puta," fem of "putus" (boy), der fr "puer" (boy).
puvràcia	<i>nf.</i> clam; <i>vongola</i> . <i>Etym:</i> see pévre, maybe because of similar shape?.
pùza	<i>nf.</i> stink; <i>puzza</i> , <i>puzzo</i> . <i>Etym:</i> L "putidus" (stinking), cf putrid.
pùzla	<i>nf.</i> polecat; <i>puzzola</i> . <i>Etym:</i> see pùza; polecats stink.

Q – q

quài	<i>nm.</i> rennet; <i>caglio</i> . <i>Etym:</i> L "coagulum" (tie, binding agent, rennet).
quàla	<i>nf.</i> quail; <i>quaglia</i> . <i>Etym:</i>

	LL "coaculum" (quail).
qualòn	<i>nm.</i> testicle; <i>coglione</i> . <i>Etym:</i> VL "coleo" (testicle) fr L "coleus" (scrotum).

quand *adv.* when; *quando*.
Etym: L "quando" (when) fr "quam" (how) + "do" (until).

quant *adv.* how much, how many; *quanto*. *Etym:* L "quantus" (how much/how many).

quarènta *number.* forty;
quaranta. *Etym:* L "quadraginta" (forty).

quatorgg *number.* fourteen;
quattordici. *Etym:* L "quattuordecim" (fourteen).

quàtre *number.* four; *quattro*.
Etym: L "quattuor" (four).

quèdre *nm.* square, picture;
quadro. *Etym:* L "quadrum" (square), rel to "quattuor" (four).

quéi *adj.* that, those; *quello*.
Etym: L "eccu illu" (behold that there).

quèrt *adj.* fourth; *quatro*.
Etym: L "quartus" (fourth).

quést *pron.* this, these; *questo*.
Etym: L "eccu istu" (behold this here).

quingg *number.* fifteen;
quindici. *Etym:* L "quindecim" (fifteen).

quint *adj.* fifth; *quinto*. *Etym:* L "quintus" (fifth).

R – r

rachìdghè *adj.* rickety, spindly;
rachitico. *Etym:* cf rachitis, rickets, from Grk "ῥαχίς" (spine, ridge).

radanè *vb I.* patch, mend;
rabberciare,
rattoppare.

radìchj *nm.* radicchio;
radicchio. *Etym:* L "radicula" (little root), cf ràdga.

radìsg *nf.* root; *radice*. *Etym:* L "radix/radicis" (root), cf radish, radical.

radisgìn *nm.* radish; *ravanello*.

Etym: see *radisg*.

radunè *vb* 1. gather (things together), assemble (people); *radunare*.
Etym: L "ad" (into) + unus (one). *Note:* fr AM

ragàz *nm.* young man;
ragazzo. *Etym:* LL "ragatius" (youth), origin uncertain.

ragàza *nf.* young woman;
ragazza. *Etym:* fem of

ragàz.

ragg *nm.* ray, spoke, radius;
raggio. *Etym:* L "radius" (ray, spoke).

ragiòn *nf.* reason; *ragione*.
Etym: L "ratio" (reason); fr AM.

ragiuniér *nm.* accountant;
ragioniere. *Etym:* one who works with *ragiòn*.

rasòr *nm.* razor; *rasoio*. *Etym:* LL "rasorium" (razor) fr L "rasus" (scraped).

S – s

sa *prep.* with; *con*. *Note:* contracted forms: se, sl', sla, si, sli

sora *prep.* over, above, on;
su. *Note:* contracted forms: sor'e, sora l', sora la, sor'i, sora li

T – t

tar *prep.* in, into; *in*. *Note:*

contracted forms: te, tl', tla, ti, tli